

ВВЕДЕНИЕ В КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ СОЛЬВЕЙ

Группа компаний Сольвей твердо верит в ценности, ставшие частью ее наследия:

- Этическое поведение
- Уважение к людям
- Забота о клиентах
- Делегирование полномочий
- Командная работа

Всеми этими ценностями мы должны постоянно руководствоваться и соблюдать их.

Группа Сольвей убеждена, что здоровое и устойчивое развитие бизнеса и ее добрая репутация в той общественной среде, где она осуществляет деятельность, зависит от последовательного соблюдения кодекса деловой этики, основанного на следующих принципах:

Законность

Гуманность

Лояльность

Справедливость

Ответственность

Приведенный Кодекс Деловой Этики выражает эти ценности и устанавливает выбранные Группой основы поведения и принятия решений.

Принимая этот Кодекс, Группа продолжает свои усилия по поддержанию и укреплению доверия как среди всех работников, так и между Сольвей и заинтересованными в ее деятельности лицами, включая работников и их представителей, акционеров, клиентов, поставщиков, государственные органы и третьих лиц.

В этом смысле, буква и дух настоящего Кодекса Деловой Этики заключается в том, чтобы привить представителям всех культур группы Сольвей осознание необходимости вести себя на всех уровнях, исходя из высочайших стандартов этичного поведения, основанного на воодушевляющих принципах доверия, уважения, искренности, справедливости, порядочности в бизнесе и общении как друг с другом, так и между руководством и работниками, между всеми работниками и их внешними контрагентами, поставщиками, продавцами, клиентами, деловыми партнерами и общественными организациями.



Настоящий Кодекс опирается также на такие основополагающие международные документы, как Всемирная Декларация Прав Человека, Конвенция о правах ребенка и различные конвенции Международной Организации Труда.

Для того, чтобы добиться активного участия всех работников в соблюдении Кодекса, Группа стремится установить широкий и разносторонний социальный диалог между руководством, с одной стороны, и работниками и общественными организациями, с другой.

Во всех своих аспектах, настоящий Кодекс Деловой Этики будет применяться в соответствии с действующим национальным законодательством и местными морально-этическими принципами.

Группа Сольвей использует все возможности, чтобы на основе договоров со своими партнерами добиться соблюдения Кодекса совместными предприятиями.

Группа Сольвей внедряет настоящий Кодекс, используя различные меры, включая соответствующее обучение, для того, чтобы поощрять соблюдение этических принципов.

Пожалуйста, уделите достаточно времени для того, чтобы внимательно и полно прочесть данный Кодекс. Его следует прочесть в совокупности с другими корпоративными документами Группы.

Группа ожидает от своих работников соблюдения всех действующих законов и настоящего Кодекса Деловой Этики и будет принимать соответствующие меры в случае любого нарушения.

Группа поощряет диалог между работниками и их руководством, чтобы помочь каждому работнику осознать любую ситуацию, которая может привести к нарушению Кодекса, и найти решение, чтобы избежать такой ситуации. Кроме того, любой работник вправе в конфиденциальном порядке обратиться непосредственно к сотрудникам Программы Этического Соответствия, Главному Юриконсульту, юриконсультам и/или сотрудникам отделов кадров. Должное внимание будет уделяться работникам, которые действуют добросовестно, следуя советам названных уполномоченных лиц, даже если они оказались ошибочными.

Настоящий Кодекс Деловой Этики, наряду с Миссией, Видением, Ценностями и Стратегией Группы, составляет один из её краеугольных камней. Каждый работник группы Сольвей должен быть знаком с содержанием Кодекса Деловой Этики и действовать в соответствии с ним.

Группа обеспечит своим работникам соответствующее обучение с целью ознакомления с содержанием Кодекса Деловой Этики.

КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ СОЛЬВЕЙ

1. Правила в отношении работников

Группа Сольвей убеждена, что ее главное богатство – это люди, работающие в ней, их профессионализм, творческий подход, эффективность и этичное поведение.

Группа Сольвей привержена принципу справедливого обращения со всеми работниками, избегая любых форм дискриминации (таких, как основанные на возрасте, расе, поле, национальности, религии или воззрениях), даже не урегулированных некоторыми действующими законами.

Подбор кадров и продвижение по службе основаны на максимально объективных оценках квалификации работника (включая знания, компетентность, языковые способности, личность, навыки, осязаемый потенциал, и т.д.).

Оплата труда определяется на основании принципа справедливого вознаграждения с учетом специфических условий каждой ситуации (таких, как значительность занимаемой должности, оценка деятельности и достигнутые результаты), экономической конъюнктуры и сложившейся практики на соответствующих рынках труда.

Каждый работник имеет право на периодическое получение информации об ожиданиях в отношении него/нее, об оценке руководством качества его/ее работы и о текущих перспективах карьерного роста.

Группа стремится к тому, чтобы повышать компетентность работников через различные формы обучения, развивающее их профессиональные навыки, относящиеся к непосредственным трудовым функциям, или способствующее их профессиональному росту и реализации их способностей и потенциала.

Группа обеспечивает работникам условия труда, необходимые для защиты их здоровья и безопасности, путем соблюдения соответствующих внутренних стандартов.

При любых обстоятельствах Группа стремится к соблюдению неприкосновенности частной жизни работников, которую, по ее ожиданиям, они будут вести таким образом, чтобы не причинить ущерб репутации или интересам Группы.

Группа ожидает соблюдения следующих правил деловой этики:

- **Отношения между работниками должны быть основаны на доверии, вежливости и взаимном уважении, менеджеры должны последовательно и добросовестно осуществлять полномочия, доверенные им, действуя в полном соответствии с ценностями Сольвей;**
- **Все сотрудники должны воздерживаться от любых видов агрессии или домогательства;**
- **Все работники, осуществляя свои профессиональные функции, должны действовать честно и в строгом соответствии с законом и обязательными соглашениями, заключенными уполномоченными должностными лицами;**
- **Все работники должны полностью посвящать свое рабочее время интересам Группы, защищая ее имущество и рационально используя ее ресурсы. В этом отношении, основополагающим является требование к работникам не использовать в личных целях любые ресурсы, информацию или полномочия, полученные в связи с осуществлением трудовых функций. Если существует правило, разрешающее ограниченное использование служебного имущества в личных целях, пользователь не должен выходить за рамки ограничений;**
- **Любой работник, чей личный интерес или личный интерес близкого родственника которого потенциально может помешать лояльности и соблюдению интересов Группы, должен сообщить своему менеджеру об этом и действовать к наибольшей выгоде Группы. Конфликт интересов возникает, когда на профессиональную деятельность работника, осуществляемую от имени Группы, влияют или могут повлиять личные или семейные интересы;**
- **Любой работник, становящийся кандидатом на публичную или аналогичную должность или занявший ее, не должен использовать свою связь с Сольвей в личных или политических целях, равно как и информацию, полученную им как работником Сольвей, в политических целях.**

В случае выявления несоблюдения настоящих правил деловой этики, Группа будет принимать соответствующие меры. См.ниже раздел 7, Соблюдение и Сообщения.

2. Правила в отношении Клиентов и Поставщиков

2.1. Отношения с Клиентами

Группа убеждена в том, что ее процветание основано на удовлетворении и уважении интересов клиентов, равно как и на установлении доверительных, партнерских отношений с ними, призванных способствовать достижению взаимных интересов.

Группа требует, чтобы работники обеспечивали корректность, точность и соответствие распространяемой ими информации о продукции и услугах Группы.

Группа соблюдает связывающие ее обязательства в отношении клиентов. В частности, она предпринимает все меры для своевременной доставки продукции и услуг

согласованного характера, качества и количества.

Группа привержена принципу надлежащего рассмотрения всех претензий.

2.2 Отношения с Поставщиками

Группа убеждена, что развитие ее бизнеса зависит от установления отношений с поставщиками, основанных на доверии и партнерстве, нацеленных на удовлетворение взаимных интересов.

Поставщики выбираются на недискриминационной, открытой, конкурентной основе с учетом объективных критериев их деятельности (таких как цена, качество, сроки поставок), этичности их поведения (в отношении безопасности, охраны окружающей среде, уважения к правам человека и ребенка) и исходя из того, насколько их продукция и услуги удовлетворяют потребностям Группы.

Группа соблюдает свои обязательства перед поставщиками, данные ее уполномоченными представителями, особенно в отношении цены, количества и сроков поставок.

Группа ожидает соблюдения следующих правил деловой этики:

- **Любой работник, имеющий какие-либо отношения с поставщиком или клиентом, либо с компанией, которая, по его мнению, может стать поставщиком или клиентом Группы, должен поставить в известность об этом своего менеджера и воздержаться от оказания влияния на работников этой компании и, кроме того, сам не должен поддаваться влиянию, совершая или принимая подарки или услуги. Время от времени работник может принимать различные приглашения, если они обычны, оправданы, происходят нечасто и не налагают обязательств на принимающего;**
- **Все работники должны получить предварительное одобрение своего менеджера перед тем, как занять место в составе совета директоров или на ответственной должности в любой коммерческой организации, имеющей или могущей иметь отношения с группой Сольвей;**
- **Все работники должны рассматривать как конфиденциальную любую непубличную информацию, полученную от поставщика/клиента или касающуюся бизнеса Группы с поставщиком или клиентом;**
- **Все работники должны воздерживаться от попыток извлечь выгоду путем злоупотреблений или правонарушений.**

В случае выявления несоблюдения настоящих правил деловой этики, Группа будет принимать соответствующие меры. См.ниже раздел 7, Соблюдение и Сообщения.

3. Правила в отношении конкурентов

Группа ценит честную и открытую конкуренцию как залог динамизма предприятий и улучшения общего уровня жизни, и полагает поэтому, что она должна поощряться.

Сохраняя за собой право обсуждать сравнительные превосходства своей продукции, Группа не будет (особенно в своей рекламной и сбытовой деятельности) недобросовестно критиковать своих конкурентов или их репутацию. Если Группа сама станет объектом нападков конкурентов, она будет реагировать объективно.

В усилиях сохранить и увеличить свою долю на рынке, Группа не будет использовать незаконные средства, а именно:

- Побуждать лицо разорвать контрактные обязательства с конкурентом
- Оказывать давление на других лиц или компании с целью неисполнения ими своих обязательств перед конкурентом
- Приобретать незаконными способами конфиденциальную информацию о конкурентах

Группа полагает, что вся ее хозяйственная деятельность должна осуществляться в полном соответствии с действующим законодательством о конкуренции.

Группа Сольвей ожидает от всех работников строгого соблюдения настоящего Кодекса, Стратегии Группы и Руководящих Положений, выпущенных на ее основании. Стратегия и Руководящие Положения доступны по адресу: http://www.bxl.be.solvay.com/services/sj/international_lawyers/default.htm

Группа Сольвей будет следить за соблюдением Стратегии и принимать соответствующие меры в случае несоблюдения Кодекса Деловой Этики. См.ниже раздел 7, Соблюдение и Сообщения.

4. Правила в отношении акционеров

Группа Сольвей в полной мере и точно информирует своих акционеров обо всех действиях, событиях или решениях, которые с большой долей вероятности могут оказать существенное влияние на их решения (в частности, путем предоставления финансовой и бухгалтерской информации, точно отражающей состояние Группы).

Группа Сольвей соблюдает действующие правила корпоративного управления Бельгии.

Она соблюдает принцип равенства в отношениях со всеми акционерами.

5. Правила в отношении государственных органов

Группа соблюдает и обеспечивает соблюдение всех действующих законов, одновременно выступая с инициативой изменения тех из них, которые являются непрактичными, дискриминационными или неэффективными.

В этом отношении, Группа может поддерживать негосударственные организации. Она добросовестно использует все субсидии и помощь, полученную для обеспечения законных интересов Группы, не распределяя средства на иные цели или не отказываясь от любых обязательств в этой связи.

Группа точно информирует государственные органы о характере своей деятельности и планах по развитию этой деятельности.

Группа проводит консультации с государственными органами по вопросам частичного и полного прекращения деятельности хозяйствующего субъекта, когда того требует закон или обычай.

Как ответственный производитель, Группа активно взаимодействует с государственными органами с целью снижения отрицательного влияния на окружающую среду при любых авариях или выбросах. В случаях аварий или иных инцидентов, произошедших не по ее вине, Группа предоставляет в распоряжение государственных органов своих экспертов и соответствующее оборудование по их запросу.

Запрещаются любые денежные пожертвования политическим партиям, кандидатам или официальным лицам, не соответствующие закону или обычаю.

В случае, если ее работник становится публичным должностным лицом или иным уполномоченным лицом, Группа не использует отношения с ним для достижения противоправных преимуществ.

Группа не занимает никакой политической позиции и уважает полномочия публичных должностных лиц, действующих в рамках закона.

6. Правила в отношении общественности

Путем предоставления своих товаров и услуг и в соответствии с принципом устойчивого развития, Группа стремится повысить качество жизни как можно большему количеству людей.

Группа точно информирует общественность, используя ясный и доступный для понимания язык, о характере своей деятельности и продукции, равно как и о возможном их влиянии на повседневную жизнь. По возможности она поощряет посещение своих производственных площадок непосредственными соседями, представителями учебных заведений, прессой и т.д.

Группа открыта для любого объективного диалога, заверяет, что ее аргументация строится добросовестно, и защищает свою позицию законными методами, даже перед лицом несправедливых нападок.

Группа привержена последовательному совершенствованию по всему миру результатов своей деятельности в области охраны жизни, здоровья и окружающей среды. В этом смысле, она стремится к сокращению отходов производства и использования ресурсов (как сырья, так и энергии).

Группа регулярно отслеживает влияние своей деятельности на окружающую среду и оценивает возможный экологический эффект новых процессов и продукции. Она сообщает результаты своих оценок объективно и точно.

Принимаются все разумные меры, чтобы предотвратить случайные выбросы или эмиссии, равно как и другие инциденты, могущие создать риск угрозы окружающей среде или безопасности имущества.

Как активный хозяйствующий субъект, Группа, путем субсидий или участием своих работников, поддерживает профессиональные ассоциации, равно как и признанные объединения, выбранные руководством, с целью защиты свои законных финансовых и промышленных интересов.

Группа соблюдает местные законы и действующие нормы, касающиеся хранения и использования личной информации.

7. Соблюдение и Сообщения

7.1 Соблюдение

Высокие этические стандарты – главное богатство Группы, и соблюдение этих стандартов в целом, равно как действующего законодательства и Кодекса Деловой Этики в частности, - основополагающая задача всех работников. В соответствии с действующим трудовым и социальным законодательством, а также корпоративными правилами Группы, нарушение Кодекса Деловой Этики будет наказываться

соответственно серьезности проступка, вероятному ущербу Группе, работникам или третьим лицам, и степени участия или сотрудничества соответствующего лица.

7.2 Процедура сообщения о серьезных нарушениях

Все работники должны сообщать Сотруднику Службы Соответствия, Корпоративным юристам о фактах серьезных нарушений действующего законодательства или настоящего Кодекса Деловой Этики, основанных на их достоверных знаниях. Все сообщившие должны в полной мере способствовать ходу внутреннего расследования подобных случаев. Сотрудник Службы Соответствия и Корпоративные юристы должны направлять все сообщения Главному Юриконсульту.

О нарушениях действующего законодательства или настоящего Кодекса Деловой Этики, не повлекших серьезных последствий для Группы (или одной из ее структур), работников, третьих лиц, каждый вправе сообщать своему начальству, отделу кадров или юридическим отделам на свое усмотрение.

7.3 Ответственность Сотрудника службы соответствия и Главного Юриконсультанта в отношении внутренних сообщений о потенциальных нарушениях

По получении сообщения, Сотрудник службы соответствия или Корпоративные юристы, учитывая значительность потенциального нарушения и срочность вопроса, должны сообщить об этом Главному Юриконсульту, который в свою очередь может информировать высшее руководство для защиты интересов Группы или ее структур. Насколько это возможно и в соответствии с действующим законодательством, источник сообщения будет держаться в секрете. Вся документация будет вестись в соответствии с действующим законодательством.

Главный Юриконсульт может провести расследование перед информированием руководства. При этом надлежащим образом учитываются интересы и права соответствующих лиц. Любая информация останется под контролем Главного Юриконсультанта, если он/она не примет иного решения.

Главный Юриконсульт должен представить практические предложения по поводу того, как пресечь правонарушение, и свести к минимуму ущерб для Группы, работников или третьих лиц; они могут включать рекомендации о необходимости и методе информирования соответствующих государственных органов. Главный Юриконсульт сообщает Генеральному Юриконсульту Группы о подобных случаях.

7.4 Сотрудники службы соответствия

Для предупреждения правонарушений, назначается Сотрудник службы соответствия из числа корпоративных юристов, входящих в состав Юридического Департамента.

Их основная задача состоит в том, чтобы обеспечить ознакомление всех работников всех структур Группы с Кодексом Деловой Этики.

Как и Главный Юрисконсульт, Сотрудник службы соответствия доступен для любого работника, столкнувшегося с вопросом соблюдения настоящего Кодекса Деловой Этики. Кроме того, Главный Юрисконсульт может поручить Сотрудникам службы соответствия расследовать факты и обстоятельства, сообщенные в соответствии с разделом «Сообщения».

8. Терминология

Главный Юрисконсульт – это Генеральный Юрисконсульт Группы или, по его поручению, Корпоративные Юристы, ответственные за юридические вопросы в Регионе или Секторе.

Политика Группы – это политика, которая была утверждена на уровне Группы.

Корпоративный юрист – это работник, который 1) обладает дипломом о высшем юридическом образовании 2) был признан Группой выполняющим функции юриста.

Группа Сольвей или Группа – это СОЛЬВЕЙ С.А. и все аффилированные юридические лица, в которых первому принадлежит 1) более 50 % голосующих акций или 2) право назначать большинство членов Совета Директоров.